

Bedienungsanleitung
Operating manual

RF USB Stick (DE)

S. 2

RF USB Stick (EN)

p. 13



Lieferumfang

Anzahl	Bezeichnung
1	Homematic IP RF USB Stick

Dokumentation © 2017 eQ-3 AG, Deutschland
Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung des Herausgebers darf diese Anleitung auch nicht auszugsweise in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden.

Es ist möglich, dass die vorliegende Anleitung noch drucktechnische Mängel oder Druckfehler aufweist. Die Angaben in dieser Anleitung werden jedoch regelmäßig überprüft und Korrekturen in der nächsten Ausgabe vorgenommen. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt.

Printed in Hong Kong

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

140345

Version 1.0 (05/2017)

Inhaltsverzeichnis

1	Hinweise zur Anleitung	4
2	Gefahrenhinweise	4
3	Funktion und Geräteübersicht	6
4	Allgemeine Systeminformationen	6
5	Montage	7
6	Fehlerbehebung	8
	6.1 Duty Cycle	8
7	Wiederherstellung der Werkseinstellungen.....	9
8	Wartung und Reinigung.....	9
9	Allgemeine Hinweise zum Funk-betrieb.....	10
10	Technische Daten	11

1 Hinweise zur Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie Ihr Homematic IP Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Anleitung.

Benutzte Symbole:



Achtung!

Hier wird auf eine Gefahr hingewiesen.



Hinweis.

Dieser Abschnitt enthält zusätzliche wichtige Informationen!

2 Gefahrenhinweise



Öffnen Sie das Gerät nicht. Es enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Im Fehlerfall lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft prüfen.



Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.



Betreiben Sie das Gerät nur in trockener sowie staubfreier Umgebung, setzen Sie es keinem Einfluss von Feuchtigkeit, Vibrationen, ständiger Sonnen- oder anderer Wärmeeinstrahlung, übermäßiger Kälte und keinen mechanischen Belastungen aus.



Das Gerät ist kein Spielzeug! Erlauben Sie Kindern nicht damit zu spielen. Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/ -tüten, Styroporsteile etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Gefahrenhinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Gewährleistungsanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Jeder andere Einsatz, als der in dieser Bedienungsanleitung beschriebene, ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Gewährleistungs- und Haftungsausschluss.



Das Gerät ist nur für den Einsatz in wohnungsähnlichen Umgebungen geeignet.

3 Funktion und Geräteübersicht

Der Homematic IP RF USB Stick stellt die erforderliche Funktechnik und grundlegenden Funktionen des Homematic IP Kommunikationsprotokolls zur Verfügung, um mit anderen Homematic IP Komponenten kommunizieren zu können.

Das Gerät ist ein Entwicklungstool für Homematic IP Software und Homematic IP Komponenten und kann in Verbindung mit dem Software Development Kit (SDK) und dem Device Development Kit (DDK) eingesetzt werden. Alle weiteren Informationen können der Dokumentation des Homematic IP SDK und DDK entnommen werden.

Der Anschluss des RF USB Sticks erfolgt über eine USB-Verbindung.

4 Allgemeine Systeminformationen

Dieses Gerät ist Teil des Smart-Home-Systems Homematic IP und kommuniziert über das Homematic IP Funkprotokoll. Alle technischen Dokumente und Updates finden Sie stets aktuell unter www.eQ-3.de.

5 Montage

- Schließen Sie den RF USB Stick an einen USB-Port Ihres PCs an.



Sollte es nicht möglich sein, den RF USB Stick direkt im USB-Port Ihres PCs anzuschließen, können Sie das beiliegende Verlängerungskabel verwenden. Bitte nutzen Sie ausschließlich dieses Kabel, um das Gerät abgesetzt vom PC zu platzieren.

- Der PC erkennt den RF USB Stick automatisch, somit ist keine separate Treiberinstallation notwendig.



Die für den Betrieb erforderliche Software ist Bestandteil des SDK und DDK.

- Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm.

6 Fehlerbehebung

6.1 Duty Cycle

Der Duty Cycle beschreibt eine gesetzlich geregelte Begrenzung der Sendezeit von Geräten im 868 MHz Bereich. Das Ziel dieser Regelung ist es, die Funktion aller im 868 MHz Bereich arbeitenden Geräte zu gewährleisten.

In dem von uns genutzten Frequenzbereich 868 MHz beträgt die maximale Sendezeit eines jeden Gerätes 1 % einer Stunde (also 36 Sekunden in einer Stunde). Die Geräte dürfen bei Erreichen des 1 %-Limits nicht mehr senden, bis diese zeitliche Begrenzung vorüber ist. Gemäß dieser Richtlinie, werden Homematic IP Geräte zu 100 % normenkonform entwickelt und produziert.

Im normalen Betrieb wird der Duty Cycle in der Regel nicht erreicht. Dies kann jedoch in Einzelfällen bei der Inbetriebnahme oder Erstinstallation eines Systems durch vermehrte und funktintensive Anlernprozesse der Fall sein.

7 Wiederherstellung der Werkseinstellungen



Die Werkseinstellungen des Gerätes können wiederhergestellt werden. Dabei gehen alle Einstellungen verloren.

Die Werkseinstellungen des RF USB Sticks können mit Hilfe eines speziellen Befehls über die USB-Schnittstelle wiederhergestellt werden. Um den Befehl zu übertragen, enthalten das SDK und DDK entsprechende Software.

8 Wartung und Reinigung



Das Gerät ist für Sie wartungsfrei. Überlassen Sie eine Wartung oder Reparatur einer Fachkraft.

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, trockenen und fusselfreien Tuch. Für die Entfernung von stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden. Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel, das Kunststoffgehäuse und die Beschriftung können dadurch angegriffen werden.

9 Allgemeine Hinweise zum Funk-betrieb

Die Funk-Übertragung wird auf einem nicht exklusiven Übertragungsweg realisiert, weshalb Störungen nicht ausgeschlossen werden können. Weitere Störeinflüsse können hervorgerufen werden durch Schaltvorgänge, Elektromotoren oder defekte Elektrogeräte.



Die Reichweite in Gebäuden kann stark von der im Freifeld abweichen. Außer der Sendeleistung und den Empfangseigenschaften der Empfänger spielen Umwelteinflüsse wie Luftfeuchtigkeit neben baulichen Gegebenheiten vor Ort eine wichtige Rolle.

Hiermit erklärt die eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Deutschland, dass der Funkanlagentyp Homematic IP HMIP-RFUSB der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.eq-3.de

10 Technische Daten

Geräte-Kurzbezeichnung:	HMIP-RFUSB
Schnittstelle:	USB
Funk-Frequenzband:	868,0-868,6 MHz 869,4-869,65 MHz
Maximale Funk-Sendeleistung:	10 dBm
Empfängerkategorie:	SRD category 2
Duty Cycle:	< 1 % pro h/< 10 % pro h
Typ. Freifeldreichweite:	300 m
Anlernbare Geräte:	100
Spannungsversorgung:	5 V _{DC} (USB powered)
Schutzart:	IP20
Umgebungstemperatur:	5 bis 45 °C
Abmessungen (B x H x T)	28 x 84 x 11,5 mm (ohne Stecker)
Gewicht:	18 g

Technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgungshinweis



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen! Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.

Konformitätshinweis



Das CE-Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, das sich ausschließlich an die Behörden wendet und keine Zusicherung von Eigenschaften beinhaltet.



Bei technischen Fragen zum Gerät wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Package contents

Quantity **Description**

1	Homematic IP RF USB Stick
---	---------------------------

Documentation © 2017 eQ-3 AG, Germany

All rights reserved. Translation from the original version in German. This manual may not be reproduced in any format, either in whole or in part, nor may it be duplicated or edited by electronic, mechanical or chemical means, without the written consent of the publisher.

Typographical and printing errors cannot be excluded. However, the information contained in this manual is reviewed on a regular basis and any necessary corrections will be implemented in the next edition. We accept no liability for technical or typographical errors or the consequences thereof.

All trademarks and industrial property rights are acknowledged.

Printed in Hong Kong

Changes may be made without prior notice as a result of technical advances.

140345

Version 1.0 (05/2017)

Table of contents

1	Information about this manual.....	15
2	Hazard information.....	15
3	Function and device overview	17
4	General system information	17
5	Mounting.....	18
6	Troubleshooting	19
	6.1 Duty cycle	19
7	Restore factory settings	20
8	Maintenance and cleaning.....	20
9	General information about radio operation.....	21
10	Technical specifications.....	22

1 Information about this manual

Please read this manual carefully before beginning operation with your Homematic IP component. Keep the manual so you can refer to it at a later date if you need to.

If you hand over the device to other persons for use, please hand over this manual as well.

Symbols used:



Attention!

This indicates a hazard.



Please note:

This section contains important additional information.

2 Hazard information



Do not open the device. It does not contain any parts that can be maintained by the user. In the event of an error, please have the device checked by an expert.



For safety and licensing reasons (CE), unauthorized change and/or modification of the device is not permitted.



The device may only be operated in dry and dust-free environment and must be protected from the effects of moisture, vibrations, solar or other methods of heat radiation, excessive cold and mechanical loads.



The device is not a toy; do not allow children to play with it. Do not leave packaging material lying around. Plastic films/bags, pieces of polystyrene, etc. can be dangerous in the hands of a child.



We do not assume any liability for damage to property or personal injury caused by improper use or the failure to observe the hazard information. In such cases, any claim under warranty is extinguished! For consequential damages, we assume no liability!



Using the device for any purpose other than that described in this operating manual does not fall within the scope of intended use and shall invalidate any warranty or liability.



The device may only be operated within residential buildings.

3 Function and device overview

The Homematic IP RF USB Stick provides the required radio technology and basic functions of the Homematic IP communication protocol to be able to communicate with other Homematic IP components.

The device is a development tool for Homematic IP software and Homematic IP components and can be used in combination with the Software Development Kit (SDK) and the Device Device Development Kit (DDK). All further information can be found in the documentation of the Homematic IP SDK and DDK.

The RF USB stick is connected via a USB interface.

4 General system information

This device is part of the Homematic IP smart home system and works with the Homematic IP radio protocol. All current technical documents and updates are provided at www.eQ-3.de.

5 Mounting

- Connect the RF USB Stick to a USB interface on the PC.



If it is not possible to connect the RF USB Stick directly to the USB port of your PC you can use the supplied extension cable. Please do only use the attached USB extension cable if you want to place the device detached from the PC.

- The PC detects the RF USB Stick automatically; there is no need to install separate drivers.



The software required for the operation is part of the SDK and DDK.

- Please follow the instructions on the screen.

6 Troubleshooting

6.1 Duty cycle

The duty cycle is a legally regulated limit of the transmission time of devices in the 868 MHz range. The aim of this regulation is to safeguard the operation of all devices working in the 868 MHz range.

In the 868 MHz frequency range we use, the maximum transmission time of any device is 1% of an hour (i.e. 36 seconds in an hour). Devices must cease transmission when they reach the 1% limit until this time restriction comes to an end. Homematic IP devices are designed and produced with 100% conformity to this regulation. During normal operation, the duty cycle is not usually reached. However, repeated and radio-intensive teach-in processes mean that it may be reached in isolated instances during start-up or initial installation of a system.

7 Restore factory settings



The factory settings of the device can be restored. If you do this, you will lose all your settings.

The factory settings of the RF USB stick can be restored with a special command via the USB interface. In order to transfer the command, the SDK and DDK include appropriate software.

8 Maintenance and cleaning



The device does not require you to carry out any maintenance. Enlist the help of an expert to carry out any maintenance or repairs.

Clean the device using a soft, lint-free cloth that is clean and dry. You may dampen the cloth a little with lukewarm water in order to remove more stubborn marks. Do not use any detergents containing solvents, as they could corrode the plastic housing and label.

9 General information about radio operation

Radio transmission is performed on a non-exclusive transmission path, which means that there is a possibility of interference occurring. Interference can also be caused by switching operations, electrical motors or defective electrical devices.



The range of transmission within buildings can differ greatly from that available in the open air. Besides the transmitting power and the reception characteristics of the receiver, environmental factors such as humidity in the vicinity have an important role to play, as do on-site structural/screening conditions.

Hereby, eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer/Germany declares that the radio equipment type Homematic IP HMIP-RFUSB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.eq-3.com

10 Technical specifications

Device short description:	HMIP-RFUSB
Interface:	USB
Radio frequency band:	868.0-868.6 MHz 869.4-869.65 MHz
Maximum radiated power:	10 dBm
Receiver category:	SRD category 2
Duty cycle:	< 1 % per h/< 10 % per h
Typ. open area RF range:	300 m
Number of devices that can be connected:	100
Power supply:	5 V _{DC} (USB powered)
Degree of protection:	IP20
Ambient temperature:	5 to 45 °C
Dimension (W x H x D):	28 x 84 x 11,5 mm (not including plug)
Weight:	18 g

Subject to technical changes.

Instructions for disposal



Do not dispose of the device with regular domestic waste! Electronic equipment must be disposed of at local collection points for waste electronic equipment in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.

Information about conformity

 The CE sign is a free trading sign addressed exclusively to the authorities and does not include any warranty of any properties.

 For technical support, please contact your retailer.

Kostenloser Download der Homematic IP App!
Free download of the Homematic IP app!



Bevollmächtigter des Herstellers:
Manufacturer's authorised representative:

eQ-3

eQ-3 AG

Maiburger Straße 29
26789 Leer / GERMANY
www.eQ-3.de